

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 65 (1939)  
**Heft:** 40  
  
**Rubrik:** Helvetiasgärtli

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Helvetiasgärtli

Ein Hymnus in grosser Zeit

von Paul Altheer

## 26. Kleine Laster

Dem Schweizer ist es vögelwohl  
zu allen Tageszeiten,  
bei Stumpen, Jaß und Alkohol ....  
Wer möchte dies bestreiten?!

Da geht's ihm gut und taut er auf,  
so, wie die Blümlein sprießen.  
So möcht er seinen Lebenslauf  
beginnen und beschließen.

Kein Wunder, wenn man dies ermist  
(verstehend seine Schwächen),  
daß er gelegentlich vergift  
beizeiten aufzubredchen.

Er singt: „Mir göhnd no lang nüd hei!“  
mit andern in der Kunde,  
und wartet auf die Polizei-  
und auf die zwölfte Stunde.

Er ist erfüllt von Fröhlichkeit  
und schwankt diskret beim Stehen  
und wiederholt von Zeit zu Zeit,  
er möchte noch nicht gehen.

Der Heimweg wird ihm ziemlich weit.  
Bald fängt es an zu tagen.  
Die Straßen sind so lang und breit ...  
Und man hat noch so viel zu sagen!

## Vom Kriege hinter den Fronten

Die Kohlentransporte Deutschland-Italien durch die Schweiz haben dieser Tage ein Ausmaß angenommen wie noch nie zuvor. Täglich rollen mehr als zweitausend Wagenladungen durch die Schweiz. Diese Kohlen kommen aus den Saar- und Ruhrgruben und werden über die Rheinlinie speditiert. Sie defilieren somit über 200 km im Schußbereich französischer Kanonen. Frankreich hätte es somit jederzeit in der Hand, diese Transporte zu unterbinden.

**APERITIF**  
**AMER PICON**  
Gesund & angenehm.

## Splitter

Was man sich bloß einbildet, verteidigt man gewöhnlich viel hartnäckiger, als was man weiß!

Was sind die Menschen?  
— Die mangelhafte Verwirklichung des großartigen Gedanken «Mensch».

Nicht wer sich rühmt, sondern wer beinahe daran verzweifelt, gut zu sein, ist — vielleicht ... gut.

Charles Tschopp

## Von unserm Kompagnie-Chalb

Beim Hauptverlesen fragte letztlich unser Hauptmann, ob sich in der Kompagnie jemand befinde, der Nationalrat oder Ständerat sei.

Meldet sich unser Kompagnie-Chalb:

«Herr Hauptma, Füsilier Fäßler! — Ständerot bin i ... i bi nämli die letzt Nacht uf de Wacht emol die ganz Zyt g'standel!» Kari

## Rätsel

(nur für Raucher)

Heiri: «Weisch au, wer in Europa de ältischt Raucher isch?»

Jakobli: «Nei.»

Heiri: «Hä — de Vesuv!»

Uhu



## Léon Nicole's Auftreten

bei der Eidesleistung unseres Generals.

«Ihr müend en nüd gar eso verurteile,  
vilicht hät er sich nu e chli gschämt!»

## Nicole

Wie blickst Du, ach, so kummervoll.  
Die Welt ist nicht mehr, wie sie soll.  
Der Gegner Wut und Rache schwoll;  
der Boden schwand Dir, Zoll für Zoll,  
Nicole.

Wie anders war es einst, jawoll.  
Um Dich ein Jubel, oft wie toll.  
Das brüllte, lärmte, schwoll und schwoll  
und war so wunderschön wie — voll,  
Nicole.

Nun aber ist die Welt voll Groll.  
Man weiß nicht mehr was werden soll.  
Dein Einfluß schwand laut Protokoll.  
Dein Maß ist voll, ist übertoll,  
Nicole.

Es ist nicht gar sehr rücksichtsvoll,  
daß man Dir dies erst sagen soll:  
Sei endlich einmal klug, Nicole,  
sonst gib's zum Schluß die Hosen voll ...  
Hau ab, Nicole!

Paul Altheer

Wenn solches bis heute nicht geschehen ist, dann gewiß nur deshalb, weil Frankreich mit diesen Transporten einverstanden ist. Da nun aber naturnotwendigerweise die Belieferung Italiens mit deutscher Kohle nicht gleichzeitig im Interesse sowohl Deutschlands wie Frankreichs liegen kann, wird aus diesem Abkommen gezwungenermaßen früher oder später ein Geprellter hervorgehen. Casix

Die wunderbare Aussicht auf Zürich



von der **Wirtschaft zur Waid, Zürich 10**  
muß jeder Landi-Besucher genießen.  
☎ Tel. 6 25 02. Hans Schellenberg-Mettler